

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 mars 2013

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 31 janvier 2009
relative à la continuité des entreprises,
afin d'élargir son champ d'application
aux agriculteurs exerçant leur activité
en personne physique**

(déposée par Mme Muriel Gerkens,
M. Stefaan Van Hecke et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 maart 2013

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 31 januari 2009
betreffende de continuïteit
van de ondernemingen, teneinde
het toepassingsgebied ervan te verruimen
tot de landbouwers die hun activiteit
uitoefenen als natuurlijke persoon**

(ingediend door mevrouw Muriel Gerkens,
de heer Stefaan Van Hecke c.s.)

RÉSUMÉ

La présente proposition vise à mettre fin à une discrimination injustifiée qui frappe les agriculteurs exerçant leur activité en personne physique et qui connaissent des difficultés. Ceux-ci sont, en effet, exclus du bénéfice de la loi sur la continuité des entreprises, alors que sont admis au bénéfice de celle-ci, d'une part, les agriculteurs exerçant dans le cadre d'une société agricole ou d'une société civile à forme commerciale et, d'autre part, les commerçants exerçant leur activité en personne physique.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt een einde te maken aan een onterecht verschil in behandeling ten aanzien van de landbouwers in moeilijkheden die hun activiteit uitoefenen als natuurlijke persoon. In die hoedanigheid vallen zij namelijk buiten het toepassingsgebied van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen, in tegenstelling tot de landbouwers die hun activiteit uitoefenen in het kader van een landbouwvennootschap of van een burgerlijke vennootschap met handelsvorm; ook de handelaars die hun activiteit uitoefenen als natuurlijke persoon, kunnen aanspraak maken op de voormelde wet.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les écologistes plaident pour le soutien aux circuits courts, qui permettent aux producteurs de bénéficier d'un revenu équitable et aux consommateurs d'avoir accès à des produits de qualité. C'est donc dans cette logique que les auteurs de la présente proposition de loi agissent pour soutenir nos agriculteurs locaux et indépendants qui font vivre notre territoire.

La grande difficulté, dans le secteur des circuits courts, mais également dans tout le secteur agricole, est la volatilité des prix de vente. Or, des investissements dans les fermes sont importants et sont réalisées sur une période de long terme. Par conséquent, les agriculteurs ont souvent du mal à rembourser ces frais fixes, d'autant plus qu'ils sont aussi confrontés à une forte hausse des coûts de production. Face à ces difficultés, de plus en plus nombreux sont les agriculteurs qui sont en situation de précarité, voire qui décident de cesser leur activité. Cela a encore pour conséquence que la main-d'œuvre agricole diminue du même ordre de grandeur.

Pourtant, des mécanismes ont été créés par le Gouvernement fédéral pour soutenir les acteurs économiques qui traversent une crise temporaire. Tel a été le cas avec l'adoption de la loi du 31 janvier 2009 sur la continuité des entreprises, dont l'objectif est de donner à l'entreprise en difficulté, dès le début de celle-ci, plusieurs moyens pour redresser la barre et éviter, si possible, la faillite. Ainsi, l'entreprise a le choix entre trois procédures de réorganisation judiciaire: la réorganisation judiciaire par accord amiable, la réorganisation judiciaire par accord collectif ou la réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice. Pour rappel, l'article 3 de ladite loi, qui délimite le champ d'application de celle-ci, stipule qu'elle s'applique aux commerçants visés à l'article 1^{er} du Code de commerce, les sociétés agricoles visées à l'article 2, § 3, du Code des sociétés et les sociétés civiles à forme commerciale visées à l'article 3, § 4, du même Code.

Les premières années d'application de la loi ont mis en lumière quelques défaillances que le législateur se doit de corriger dans les plus brefs délais.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De milieubeweging pleit voor de ondersteuning van de korte keten, die de producenten een billijk inkomen bezorgt én garandeert dat de consument over kwaliteitsproducten kan beschikken. Dat uitgangspunt brengt de indieners van dit wetsvoorstel ertoe op te komen voor de ondersteuning van onze lokale en zelfstandige landbouwers, die zorgen voor de vitaliteit van het platteland.

Het probleem bij uitstek waarmee niet alleen de korte keten maar ook de hele voedingssector te maken heeft, is de volatiliteit van de verkoopprijzen. Landbouwactiviteiten vergen hoge investeringen, die voor de lange termijn worden aangegaan. Als gevolg daarvan hebben de landbouwers het vaak moeilijk hun vaste aflossingen te betalen, temeer daar zij tevens het hoofd moeten bieden aan fors gestegen productiekosten. Door al die problemen wordt het bestaan van almaar meer landbouwers bedreigd, en beslissen er ook steeds meer er de brui aan te geven. Een en ander heeft tevens tot gevolg dat in de landbouwsector minder mensen aan de slag zijn.

De federale regering heeft nochtans mechanismen ingesteld ter ondersteuning van de economische actoren die tijdelijk met problemen te kampen hebben. In dat verband werd de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen aangenomen, om de ondernemingen in moeilijkheden van bij het opduiken van problemen diverse middelen aan te reiken om het roer om te gooien en, indien mogelijk, een faillissement te voorkomen. In die omstandigheden heeft de onderneming de keuze tussen drie procedures van gerechtelijke reorganisatie: de gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord, de gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord over een reorganisatieplan, of de gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag. Er zij op gewezen dat artikel 3 van de voormelde wet, dat het toepassingsgebied ervan afbakt, bepaalt dat de wet van toepassing is op "de kooplieden bedoeld in artikel 1 van het Wetboek van koophandel, de landbouwvennootschappen bedoeld in artikel 2, § 3, van het Wetboek van vennootschappen en de burgerlijke vennootschappen met handelsvorm bedoeld in artikel 3, § 4, van hetzelfde wetboek".

In de eerste jaren na de inwerkingtreding van de wet is een aantal tekortkomingen aan het licht gekomen, die zo snel mogelijk door de wetgever moeten worden weggevoerd.

À cet égard, la Cour constitutionnelle, dans son arrêt n° 24/2013 du 28 février 2013, appelle à une modification de l'article 3 de la loi du 31 janvier 2009 sur la continuité des entreprises et cela au nom des règles constitutionnelles de l'égalité et de la non-discrimination. En effet, la Cour a été interrogée sur la compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution de l'exclusion des agriculteurs exerçant en personne physique du champ d'application de ladite loi, alors que sont admis au bénéfice de celle-ci, d'une part, les agriculteurs exerçant dans le cadre d'une société agricole ou d'une société civile à forme commerciale et, d'autre part, les commerçants exerçant en personne physique. Une telle discrimination ne pourrait être tolérée que si elle est objective et raisonnablement justifiée.

Le législateur avait à l'époque justifiée la distinction entre les agriculteurs qui exerçaient leur activité en personne physique et ceux qui exerçaient leur activité dans le cadre d'une société agricole au motif que le patrimoine lié à l'activité professionnelle de l'agriculteur exerçant en personne physique n'est pas distinct de son patrimoine personnel. Or, malgré le caractère objectif du *"critère de distinction fondé sur la personnalité morale et lié à l'existence ou non de patrimoines distincts"*, la Cour a toutefois estimé que *"[ce critère] ne saurait être tenu pour pertinent dans le cadre de l'application des mesures et des procédures prévues par la loi relative à la continuité des entreprises dès lors que les commerçants qui exercent leur activité en personne physique et qui ne disposent en conséquence pas non plus d'un patrimoine distinct sont, quant à eux, admis au bénéfice de la réglementation prévue par la loi en cause"*¹. La Cour conclut, par conséquent, que *"l'article 3 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il implique qu'un agriculteur exerçant en personne physique n'est pas admis au bénéfice des mesures et procédures mises en œuvre par cette loi"*.

Les auteurs de la présente proposition de loi souhaitent graver dans le marbre de la loi les conclusions de l'arrêt de la Cour constitutionnelle et ainsi élargir le champ d'application de la loi sur la continuité des entreprises aux agriculteurs qui exercent leur activité en personne physique.

¹ C. const., arrêt n° 24/2013 du 28 février 2013, B.5.2.

In dat opzicht roept het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 24/2013 van 28 februari 2013 op tot een wijziging van artikel 3 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, meer bepaald in het licht van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie. Het Hof werd immers gevraagd te oordelen of het feit dat de landbouwers die hun activiteit uitoefenen als natuurlijke persoon, van het toepassingsgebied van voornoemde wet uitgesloten zijn, verenigbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, meer bepaald erop gelet dat zowel de landbouwers die hun beroepsactiviteit uitoefenen in het raam van een landbouwvennootschap of een burgerlijke vennootschap met handelsvorm als de kooplieden die hun beroepsactiviteit als natuurlijke persoon uitoefenen, wel het voordeel van die wet genieten. Een dergelijk verschil in behandeling zou alleen worden aanvaard als dit verschil objectief en redelijkerwijze verantwoord is.

De wetgever had het verschil in behandeling tussen de landbouwers die hun activiteit uitoefenen als natuurlijke persoon, en die welke hun activiteit uitoefenen in het raam van een landbouwvennootschap, indertijd gerechtvaardigd door erop te wijzen dat het vermogen dat verband houdt met de beroepsactiviteit van de landbouwer die zijn activiteit uitoefent als natuurlijke persoon, niet afgescheiden is van zijn persoonlijk vermogen. Ondanks de objectieve aard van het *"criterium van onderscheid op grond van de rechtspersoonlijkheid en met betrekking tot het al dan niet bestaan van afgescheiden vermogens"*, heeft het Hof evenwel geoordeeld dat dit criterium *"niet als relevant [kan] worden beschouwd in het kader van de toepassing van de in de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen bedoelde maatregelen en procedures, aangezien de kooplieden die hun activiteit als natuurlijke persoon uitoefenen en bijgevolg evenmin over een afgescheiden vermogen beschikken, van hun kant wel het voordeel van de in de in het geding zijnde wet bedoelde regeling genieten"*¹. Bijgevolg besluit het Hof dat *"artikel 3 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen (...) de artikelen 10 en 11 van de Grondwet [schendt] in zoverre het inhoudt dat een landbouwer die zijn beroepsactiviteit als natuurlijke persoon uitoefent, niet het voordeel van de bij die wet in werking gestelde maatregelen en procedures geniet"*.

De indieners van dit wetsvoorstel willen de conclusies van het arrest van het Grondwettelijk Hof verankeren in de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen en het toepassingsgebied ervan aldus verruimen tot de landbouwers die hun beroepsactiviteit uitoefenen als natuurlijke persoon.

¹ Grondwettelijk Hof, arrest nr. 24/2013 van 28 februari 2013, B.5.2.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Le présent article entend modifier la liste des débiteurs rentrant dans le champ d'application de la loi sur la continuité des entreprises pour y inclure les agriculteurs exerçant leur activité en personne physique.

Art. 3

Vu l'inconstitutionnalité constatée par la Cour constitutionnelle, il serait souhaitable que la loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)
Thérèse SNOY et d'OPPUERS (Ecolo-Groen)
Kristof CALVO (Ecolo-Groen)

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

Dit artikel beoogt de lijst van de schuldenaren waarop de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen toepasselijk is in die zin aan te passen dat ook de landbouwers die hun activiteit uitoefenen als natuurlijke persoon, aan die lijst worden toegevoegd.

Art. 3

Gelet op de door het Grondwettelijk Hof vastgestelde ongrondwettigheid, zou het wenselijk zijn dat de wet de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* in werking treedt.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 3 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, les mots "ainsi que les agriculteurs exerçant leur activité en personne physique" sont insérés entre les mots "la société agricole visée à l'article 2, § 3, du Code des sociétés" et les mots "et les sociétés civiles à forme commerciale visées à l'article 3, § 4, du même Code."

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

15 mars 2013

Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)
Thérèse SNOY et d'OPPUERS (Ecolo-Groen)
Kristof CALVO (Ecolo-Groen)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen worden tussen de woorden "de landbouwvennootschap bedoeld in artikel 2, § 3, van het Wetboek van vennootschappen" en de woorden "en de burgerlijke vennootschappen met handelsvorm bedoeld in artikel 3, § 4, van hetzelfde wetboek", de woorden "alook de landbouwers die hun activiteit uitoefenen als natuurlijke persoon" ingevoegd.

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

15 maart 2013